

# S.PEDRO DE MOEL

PARQUE DE CAMPISMO CAMPSITE



# Orbitur

Você está aqui! You are here!

- ENTRADA**  
ENTRANCE
- PONTO DE ENCONTRO**  
MEETING POINT
- SAÍDA DE EMERGÊNCIA**  
EMERGENCY EXIT
- REDUZIR · RECICLAR · REUTILIZAR**  
REDUCE · REUSE · RECYCLE
- Proibido foguear**  
No campfires
- Dispensador de saco p/ animais**  
Pet station
- Estação de serviço p/ autocaravanas**  
Motorhome service point
- Lavagem de carros**  
Carwash
- Carregamento de carros elétricos**  
Electric vehicle charging station
- Equipamentos para alugar**  
Accommodation to rent
- Parque infantil**  
Children's playground
- Piscina**  
Swimming pool
- Campo de jogos**  
Multisports court

- Receção/Informação**  
Reception/Information
- Blocos sanitários**  
Sanitary blocks
- Cabina para deficientes**  
Facilities for the disabled
- Lavadouros de loiça e roupa**  
Sinks/Laundry sinks
- Lavandaria self-service**  
Self-service washing
- Bar/Restaurante**  
Bar/Restaurant
- Bar**
- Minimercado**  
Minimarket
- Sala de convívio**  
Common room
- Sala de jogos**  
Games room



## INFORMAÇÕES ÚTEIS USEFUL INFORMATION

**ABERTO** OPEN : 01.01 > 31.12

**HORÁRIO DE SILÊNCIO** QUIET HOURS : 23.00h > 7.00h | 11pm > 7am

(Em dias de animação, tolerância até às 24.00h Evening entertainment allows a tolerance until 12 midnight)

### CHECK-IN/CHECK-OUT\*

#### ALOJAMENTOS LODGINGS

entradas a partir das 16.00h e até às 19.00h e saídas até às 11.00h

arrivals from 4pm to 7pm and departures until 11am

Possibilidade de admissão de animais domésticos, mediante reserva

Possibility of allowing pets, reservation required.

#### CAMPISMO CAMPING

entradas até às 19.00h e saídas até às 14.00h

arrivals until 7pm and departures before 2pm

\*possíveis ajustamentos mediante disponibilidade

\*some adjustment may be possible according to availability

**RECEÇÃO** RECEPTION : 8.00h > 21.30h | 8am > 9.30pm (meados de junho a meados de setembro | from mid June to mid September)

9.00h > 19.00h | 9am > 7pm (restantes períodos | remaining periods)

**HORÁRIO DA PISCINA** SWIMMING POOL OPENING HOURS : 10.00h > 13.30h e das 14.30h > 19.00h | 10am > 1.30pm and 2.30pm > 7.00pm (Na Época | during the summer season)

Campismo e Alojamentos: Pré-Pagamento todo o ano. | Camping and Lodgings: Prepayment all year round.

Por razões de segurança, as instalações de campismo devem observar a distância mínima de 2 m entre equipamentos e ter as fontes de alimentação de energia elétrica desligadas, sempre que desocupadas.  
For safety reasons, the minimum distance of 2 m should be observed between all camping equipment and all sources of electrical power should be disconnected whenever the camping equipment is unoccupied.

O parque tem um Regulamento interno que pode consultar na Receção. É dever dos nossos colaboradores fazer cumprir todos os preceitos regulamentados e solicitamos a boa colaboração dos clientes nesse objetivo.  
The internal Rules and Regulations of the campsite may be consulted at the Reception. It is the duty of our staff to enforce all regulatory precepts and we would be grateful for clients cooperation.

Para qualquer esclarecimento é favor dirigir-se à Receção. | For further information please go to the Reception desk.

A Orbitur agradece qualquer sugestão de melhoria e deseja-lhe uma boa estadia.

Orbitur would be grateful for any suggestion that you can make in order to improve our services and wish you a pleasant stay.

# S.PEDRO DE MOEL



PLANTA DE EMERGÊNCIA EMERGENCY PLAN



# Orbitur

Você está aqui! You are here!

## CONTACTOS EMERGÊNCIA EMERGENCY CONTACTS

	<b>POSTO DE SEGURANÇA</b> SECURITY POST	<b>936 858 742</b>
	<b>NÚMERO NACIONAL DE SOCORRO</b> NATIONAL EMERGENCY NUMBER	<b>112</b>
	<b>BOMBEIROS DA MARINHA GRANDE</b> FIRE DEPARTMENT	<b>244 575 110</b>

## LEGENDA MEANING OF SYMBOLS

	<b>EXTINTOR DE INCÊNDIO</b> FIRE EXTINGUISHER
	<b>BOCA DE INCÊNDIO</b> FIRE HOSE
	<b>CAMINHO DE EVACUAÇÃO</b> ESCAPE ROUTE
	<b>PONTO DE ENCONTRO</b> MEETING POINT
	<b>SAÍDA DE EMERGÊNCIA</b> EMERGENCY EXIT

## INSTRUÇÕES INSTRUCTIONS

### Mantenha-se calmo

Remain calm

### Respeite as instruções do pessoal de segurança

Follow the instructions of security staff

### Abandone imediatamente o local

Leave the area immediately

### Em caso de evacuação utilize as saídas de emergência assinaladas

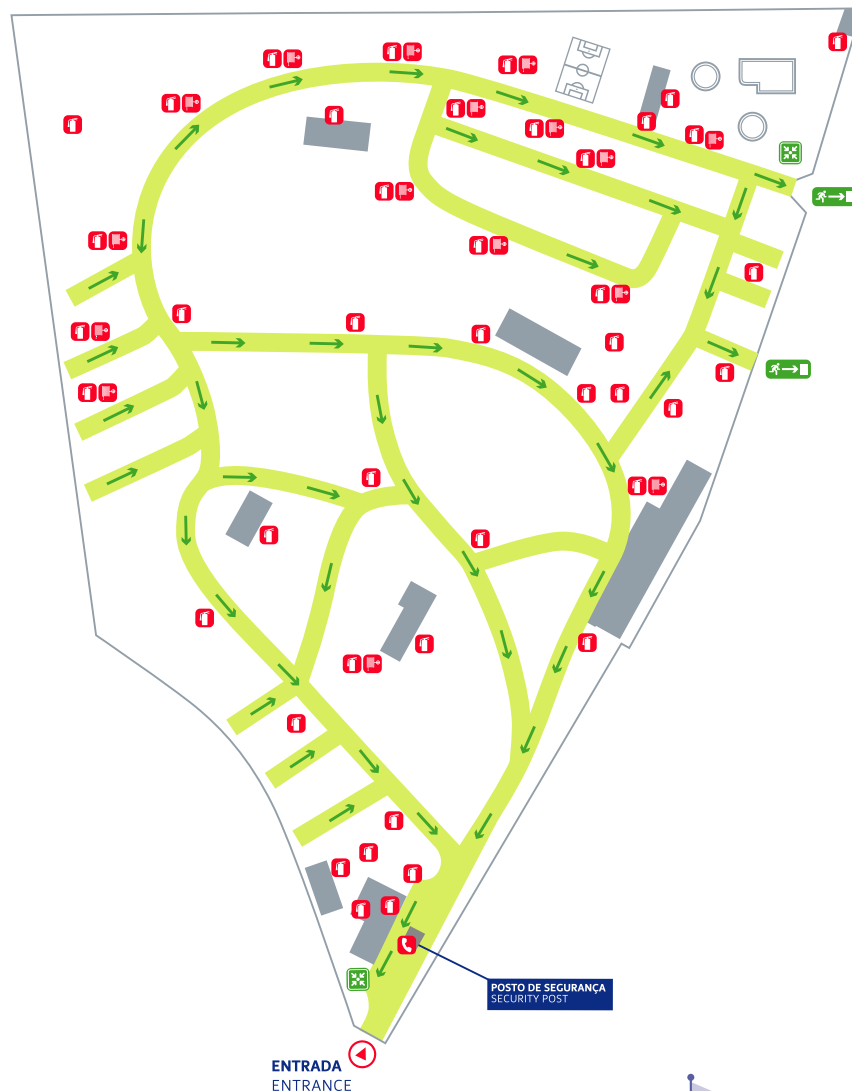
In case of evecuation, use the marked emergency exits

### Nunca volte para trás

Never go back

### Dirija-se para o ponto de encontro e aguarde instruções

Go to the meeting point and wait for further instructions



# Orbitur

SEDE HEAD OFFICE

Av<sup>o</sup> da Boavista, 1681 - 3<sup>o</sup> Salas 5/8  
4100-132 Porto - Portugal  
Tel [+351] 226 061 360 > Fax [+351] 226 063 590  
orbiturporto@orbitur.pt > www.orbitur.pt

# S.PEDRO DE MOEL

PARQUE DE CAMPISMO CAMPSITE

Rua Volta do Sete, S. Pedro de Moel > 2430-532 Marinha Grande  
Tel [+351] 244 599 168 > Tlm [+351] 936 858 742  
infospedro@orbitur.pt

